

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[PARCOURS 1 - Consulter le corpus des recueils collectifs de poésies françaises du XVI<sup>e</sup> siècle apparentés au \*Trésor des joyeuses inventions\*](#)[Collection](#)[ŒUVRE : Jardin de plaisir et fleur de rhétorique](#)[Collection](#)[Édition : 1501c. - Jardin de plaisir et fleur de rethoricque - Vérard](#)[Item\[1501c\\_Jardinplais\\_Verard\]](#) Tant grate chieure que mal gist

## [1501c\_Jardinplais\_Verard] Tant grate chieure que mal gist

### Présentation générale du poème

Titre de la pièceAutre Balade.

Incipit non moderniséTant grate chieure que mal gist

### Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

2 Fichier(s)

### Présentation de l'exemplaire

Formatin-2

Imprimeur-libraire[Vérard, Antoine]

Date1501c

Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé l'exemplaire<https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb33440286d>

Type de numérisationNumérisation totale

### Emplacement du poème

Rang dans le recueiln° 449

Folio

tationS6v, T1r

Présentation typo-iconographiquePas d'illustration

### Informations sur la notice

Contributeur(s)Parra, Marine

ÉditeurÉquipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légales

- Fiche : Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution – Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Image(s) : Source gallica.bnf.fr / BnF

Notice créée par [Équipe Joyeuses Inventions](#) Notice créée le 03/02/2018 Dernière modification le 04/11/2021



### Fueillet

Si nas tu soing/tout vng test bel ou lait  
Du la teste as plus dure qu' iaset  
Du mieulx te plait qu'oneur cest meschace  
Que respondras a ceste consequence ?  
Ien seray hors quant ie trespasseray  
Dieux quel confort/quelle sage eloquence  
Plus ne ten dis. cc.

Dont vient ce mal? il vient de mon mal eur  
Quant saturne me fist mon fardeset  
Les motz y mist/ie le croyz/c'est soleur  
Son seigneur es et te tiens son Baslet  
Doy que salomon escript en son roolet  
L'homme sage se dit il a puissance  
Sur les estoilles et sur leur influence  
Je nen croy riens/tel quil mont fait seray  
Que dis tu/riens : certes cest ma creance  
Plus ne ten dis. cc.

Veux tu viure? dieu men doint la puissance  
Il te fault/quoy:remours de conscience  
Lire sans fin/et quoy lire:en science  
Laisser les solz/bien ie y aduisiray  
Or le retiens/ien ay bien souvenance  
Nattens pas trop quil ne tiengne  
Plus ne ten dis. cc.

### Autre balade

**D**ous mes cinq sens/peulx oreilles et  
bouche  
Le nez/et vous le sensitif aussi  
D'o mes mebiez ou il ny a reproache  
En son endroit vng chascun die ainsi  
Souueraine court par qui sommeis icq  
Vous nous avez gardez de desconfire  
Or la sangue seule ne peut suffire  
A vous rendre suffisantes louenges  
Si parlons tous/fille du souuerain sire  
Mere des bons et seur des benoistz anges

Cueur fendes vous:ou percez d'une broche  
Et ne soiez au moins plus endurcy  
Quau desert fut la forte bise roche  
Dont le peuple des iuifz fut adoulcy  
Fondez larmes et Venez a mercy  
Com humble cuer qui tendrement souspire  
Louez la court coniointe au saint empire  
L'heur des francois/le confort des estanges

Procree lassus au ciel empire  
Mere des bons. cc.

Et vous mes dens chascune si seslochz  
Saillez auant rendez toutes mercy  
Plus haultement quonques tropene cloche  
Et de mascher nayez orcs souffri  
Considerez que ie fusse transi  
Joye/polmon/et rate qui respire  
Et vous mon corps/ou bil estes et pire  
Quours ne pourcel qui fait son nic es fanges  
Louez la court deuant quil bons empire  
Mere des bons. cc.

Prince trois iours ne dueillez mescondire  
Pour me pouruoir et aux miens a dieu dire  
Sans eulx argent ie nay icy nauily changes  
Court triumphat fiat sans me desdire  
Mere des bons. cc.

### Autre balade

**T**ant gracie chieure que mal gisti  
Tant val le pot a leauz q'il brise  
Tant chauffe on fet quil rougisti  
Tant le maille on quil se debrise  
Tant vault l'homme comme on le puse  
Tant seslongne il quil nen souvient  
Tant mauvais est quoy le despuse  
Tant crie son noel quil vient

Tant parle on quoy se contredit  
Tant vault bon bruyt que grace acquise  
Tant promet on quoy sen desdit  
Tant prie on que chose est acquise  
Tant plus est chere plus est requise  
Tant la quiet on quoy y paruient  
Tant plus commune moins est quise  
Tant crie son. cc.

Tant ayme on chien quoy le nourrit  
Tant court chanson quelle est aprinse  
Tant gardon fruit quil se pourrit  
Tant quiet on place quelle est prinse  
Tant tarde on que fault lentreprinse  
Tant se haston que mal en vient  
Tant embrasse on que chez la prinse  
Tant crie on. cc.

Tant traillor que plus on ne rit  
Tant despend on quon na chemise  
Tant est on franc que tout y fait  
Tant vault tier que chose promise  
Tant ay mon dieu quon fait leglise  
Tant donne on que imprunter conuient  
Tant tourne vent quil chet en bise  
Tant crye lej noel quil vient

Prince/tant dit fol quil s'aduise  
Tant va il quapres il reuient  
Tant le mate on quil se rauise  
Tant crye lej ec.

### Rondel

**J**Enin lanemp  
Daten aux estuies  
Et toy la Venu  
Jenin ec.

Si te laue nud  
Et te baigne es cuues  
Jenin ec.

### Balade.

**C**reagal/ en arcenic rocher  
en orpinet/ en salpestre/ et chauq d'ive  
En plob bouulant pour meulx les esmorcher  
En suif et poix destrempe de legiue  
Faute de strone/ et de pissat de iufue  
En lauaille de iambes a mescaulx  
En raclure de piedz et diebz houseaulx  
En sang daspic et bestes venimeuses  
En fiel de loups/ de regnars et blereaulx  
Soient frites ces langues enuiseuses

En ceruelle de chat qui het pescher  
Noit et si dieil quil nait dent engencie  
Dung dieil mastin qui vault bien aussi cher  
Tout entrage en sa baue et salue  
En lescume dune mulle poussue  
Detrenchee menu a bons ciseaulx  
En leauou ratz plunget groins et museaulx  
Serpens/lesars/ telz bestes dangereuses  
Lyons/liepars/ et telz nobles oyseaulx  
Soient frites ec.

Cip

En sublime dangerieu a toucher  
Et au nombul diue couleuvre vine  
Du sang quon boit es paletes secher  
Chez ces barbiers quant plaine lune artine  
Dont lung est nou/l'autre plus vert que cire  
En chance et fies/ et en ces os cuueaulx  
Du nourrice essangent leurs drappeaulx  
En petis baings de filles amoureuses  
Qui ne menteud/na suuy les bordeaux  
Soient frites ec.

Prince/passez tous ces frians morceaulx  
Des lamine/sac nauez ou bliteau  
Parmy les fons dunes brapes breneuses  
Mais par auant en estrons de pourceaulx  
Soient frites ec.

### Autre balade.

**S**i apme et sers la belle de bon' hait  
Men deuez vous tenit ne vil ne sot  
Elle a en soy des biés a droit souhait  
Pour son amour boucher ceins et passot  
Quat viennent gés ie cours et happy vng pot  
Au bin men bois sans demener grant bruit  
Je leur tendz eauc/strōnage/pain et fruit  
Silz payent bien ic leur dy que bien stat  
Retournez cy quant vous serez en ruit  
En ce bordel ou tenons nostre estat

Mais adonques il ya grant dehait  
Quant sans argent sen vient coucher margot  
Deoir ne la puis/moin cuer a mort la hait  
Lois son ceint prens/ sa robe ou son surcot  
Si sup iure quil tiendra pour les cot  
Pat les costez si se prent lentechust  
Crye et iure par la mort resuchust  
Que non fera/lois empoigne vng eschat  
Dessus son nez sup en faiz vng escript  
En ce bordel ou tenons nostre estat

Puis paix se fait/el me fait vng gros pet  
Plus enfee que nest vng escarbot  
Riant massiet son pomg sur le sommet  
Hogo me dit et me fier le labot  
Tous deug pures dormons comme vng sabot  
Et au resueil quant le ventre sup bruit  
Monte sur moy quel ne gasle son fruit